

ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ
ΥΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ
ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
18
ΜΑΡΤΙΟΥ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ : Ρούσσελτ ('Ακαδημίας) 60 — Τηλ. 27.954

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

Περίοδος Β' — 'Αριθ. φύλλου 79 (173)

ΕΝΤΟΝΟΣ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΩΝ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΩΝ ΣΥΛΛΟΓΩΝ Η ΑΝΑΒΟΛΗ ΤΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΟΦΕΙΛΟΜΕΝΩΝ ΥΠΕΡΩΡΙΩΝ

Σύλλογος 'Υπαλλήλων Τραπεζής
'Ελλάδος
Σύλλογος 'Υπαλλήλων 'Εθνικής
Τραπεζής 'Ελλάδος
Σύλλογος 'Υπαλλήλων 'Αγροτικής
Τραπεζής 'Ελλάδος
Σύλλογος Είσπρακτόρων Προσωπι-
κού 'Εθνικής Τραπεζής 'Ελλάδος
Σύλλογος Βοηθητικού Προσωπικού
'Εθνικής Τραπεζής 'Ελλάδος
Σύλλογος Βοηθητικού Προσωπικού
Τραπεζής 'Ελλάδος
Σύλλογος Βοηθητικού Προσωπικού
'Αγροτικής Τραπεζής 'Ελλάδος
'Εν 'Αθήναις τῇ 17ῃ Μαρτίου 1950
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Καὶ κατὰ τὴν διαρρέυσαν ἐ-
βδομάδα οὐδεμία λύσις ἐδόθη εἰς
τὸ ζήτημα τῶν οφειλομένων ἡμῖν ὑ-
περωρίων, ἃς ἐπραγματοποιήσαμεν
ἀπὸ 15)5)49 μέχρι σήμερον παρὰ
τὰς δοθείσας πρὸς τὰ Διοικητικά
Συμβούλια τῶν Συλλόγων κατὰ
τὴν 2)3)50 διαβεβαίωσις τοῦ ὑ-
πουργοῦ Οἰκονομικῶν κ. Γ. Μαντζα-
βίνου περὶ τῆς ἐπικειμένης ἱκανο-
ποιητικῆς τακτοποιήσεώς του.

Μετὰ πολλὰς ἀναβολὰς ἤχθη
τέλος τὸ ζήτημα πρὸς συζήτησιν
εἰς τὸ Συμβούλιον Οἰκονομικῆς Πο-
λιτικῆς τῆς 15)3)50, τὸ ὁποῖον ὁ-
μως ὄλως ἀδικαιολογῆ-
τως ἀπεφάνθη ὑπὲρ τῆς ἀναβο-
λῆς τῆς ἐπ' αὐτοῦ συζητήσεως μέ-
χρι τοῦ σχηματισμοῦ τῆς νέας Κυ-
βερνήσεως.

Δὲν φρονοῦμεν ὅτι ἡ ἀκολουθου-
μένη ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων παρελκυ-
στικῆ τακτικῆ εἶναι ἡ ἐνδεδειγμένη
διὰ τὸ ὑπὸ τακτοποίησιν ζήτημά
μας. Ἀντιθέτως καθιστῶμεν γνω-
στὸν πρὸς αὐτοὺς, ὅτι ἡ παρατη-
ρουμένη δυστοπία διὰ τὴν ἐκπλή-
ρωσιν μιᾶς ὑποχρέωσος πρὸς
τοὺς ἐργαζομένους, προκυπτούσης
ἐκ τοῦ ὑφισταμένου συμβολαίου ἐρ-
γασίας αὐτῶν καὶ βεβαιουμένης ὑ-
πὸ ἐνὸς νομίμου Ἀνωτάτου Διοικη-
τικοῦ Δικαστηρίου, τοῦ ὁποῖου μά-
λιστα ἡ ἀπόφασις προσφάτως ἐπε-
κυρώθη διὰ Νόμου, οὐ μὴν ἀλλὰ
καὶ ὑπὸ τοῦ μόνου ἐπισήμου Ἀνω-
τάτου ἐπὶ νομικῶν ἀμφισβητήσεων
Κρατικοῦ Συμβουλευτικοῦ Ὁργά-
νου, τοῦ Νομικοῦ Συμβουλίου τοῦ
Κράτους, ἐπαυξάνει τὴν ἐξέγερσιν
καὶ τὴν ἀγανάκτησιν ὄχι μόνον τῶν
συναδέλφων μας, ἀλλὰ ὅλου τοῦ ἐρ-
γαζομένου κόσμου, ὅστις διαπιστώ-
νει ἅπαξ ἔτι ὅτι οὐδεμία νομικὴ ἢ
κρατικὴ προστασία ὑπάρχει δι'
αὐτοὺς, ἀλλ' ἀντιθέτως οἱ Νόμοι
ψηφίζονται διὰ τὰ ἐφαρμόζονται
μόνον ὅταν πρόκειται νὰ προστα-
τεύσουν τοὺς ἰσχυροὺς καὶ τοὺς ἐ-
πιτηδέους.

Διαμαρτυρόμεθα ἐντόνως διὰ
τὴν μέχρι σήμερον ἀκολουθουμένην
τακτικὴν καὶ δηλοῦμεν πρὸς τοὺς
ἀρμοδίους ὅτι τὴν φορὰν αὐτὴν εἴ-
μεθα ἀποφασισμένοι νὰ δώσωμεν
τὴν ὀριστικὴν μάχην, ἢ ὁποῖα θὰ
κρίνη ἐὰν εἰς τὴν 'Ελλάδα θὰ δυ-
νηθοῦν αἱ μεγάλοι μάζαι τῶν ἐργα-
ζομένων νὰ ἀποκτήσουν πραγματι-
κὰ δικαιώματα ἢ θὰ ἐξακολουθή-
σουν ἀποτελοῦσαι τὸ ὄργανον μόνον
πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν ἀνό-
μων συμφερόντων μιᾶς μικρᾶς φα-
λοκρατικῆς ὀλιγαρχίας.

Ἐξαντλοῦντες πάντως καὶ τὸ γε-
λευταῖον ἴχνος ὑπομονῆς ἀπεφασί-
σαμεν κατόπιν τῆς δοθείσης τρο-
πῆς εἰς τὸ ζήτημά μας ὅπως ἀ-
ναμείνωμεν τὸν σχηματισμὸν τῆς
νέας Κυβερνήσεως, μετὰ τῆς ὁποί-
ας θὰ ἐπιδιώξωμεν νὰ ἔλθωμεν ἀ-
μέσως εἰς ἐπαφὴν καὶ εἰς τὴν ὁποί-
αν ἐλπίζομεν νὰ συναντήσωμεν κα-
τανόησιν.

Ἐν τῷ μεταξύ εὐρισκόμεθα εἰς
συνεχῆ ἐπαφὴν μετὰ τῶν Διοικη-
τῶν τῶν Ἰδρυμάτων μας καὶ τοῦ
Ἑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μαν-
τζαβίνου διὰ τὴν προσωρινὴν ἔστω
οἰκονομικὴν ἀνακούφισιν τῶν συνα-
δέλφων μας, οἵτινες δοκιμάζουσι
σοβαρωτάτην πράγματι οἰκονομι-
κὴν κρίσιν καὶ τὴν ὅσον ἔνεστι προ-
ετοιμασίαν τοῦ ζητήματος διὰ τὴν
τελικὴν λύσιν.

Οἱ συναδέλφοι οφείλουσι νὰ δια-
τηρήσωσι πρὸς τὸ παρὸν τὴν ψυ-
χραιμίαν των καὶ νὰ εἶναι ἔτοιμοι
διὰ τὴν ἐκτέλεσιν πάσης ἐντολῆς,
ἥτις ἤθελε δοθῆ εἰς αὐτοὺς ὑπὸ τῶν
Διοικητικῶν Συμβουλίων των.

Ἡ σημασία τοῦ ἀγῶνος μας εἶ-
ναι ὑψίστη. Δὲν πρόκειται δι' αὐ-
τοῦ νὰ κριθῆ ἡ ἐπιτυχία ἢ ἡ ἀπο-
τυχία μας ἐπὶ τῶν ἐπιδιώξεών μας,
ἀλλὰ πρόκειται νὰ κριθῆ τὸ ἐὰν
ὑφίστανται ἐργατικά δικαιώματα
καὶ ἂν εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ ὑπερ-
σπισθῶμεν αὐτὰ.

Διὰ τὸν Σύλλογον Τραπεζῆς 'Ελ-
λάδος: ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΤΡΟΥΖΑΣ,
Μ. ΠΟΜΟΝΗΣ.

Διὰ τὸν Σύλλογον Ε. Τ. Ε.: Κ.
ΤΖΩΤΖΗΣ, Δ. ΜΑΡΟΥΔΗΣ

Διὰ τὸν Σύλλογον Α. Τ. Ε.: Χρ.
ΠΑΠΑΠΟΥΛΟΥΧΡΟΝΙΚΟΥ, ΧΑΡ.
ΤΣΑΓΚΑΡΟΠΟΥΛΟΣ

Διὰ τὸν Σύλλογον Είσπρακτόρων
Ε.Τ.Ε.: ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΤΡΙΑΝ-
ΤΑΦΥΛΛΟΥ

Διὰ τὸν Σύλλογον Βοηθητικοῦ Προ-
σωπικοῦ Ε.Τ.Ε.: ΟΡΕΣΤΗΣ
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Διὰ τὸν Σύλλογον Βοηθητικοῦ Προ-
σωπικοῦ Τ. Ε.: ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑ-

ΥΠΟΜΝΗΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΗΜΕΡΙΝΗΝ ΓΕΝ. ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΝ

Ἐποφασίζομεν πρὸς τοὺς
συναδέλφους ὅτι ἡ μὴ πραγμα-
τοποιηθεῖσα λόγω ἐλλείψεως ἀ-
παρτίας Γεν. Συνέλευσις τοῦ
Συλλόγου Ἑπαλλήλων Ἑθνικῆς
Τραπεζῆς συνεκλήθη διὰ σήμε-
ρον Σάββατον 18 τρέχοντος καὶ
ὥραν 5ην μ. μ. εἰς τὴν αἴθουσαν
τοῦ Πρατηρίου Ὑφασμάτων.

Θέματα, τὰ διὰ τῆς προσκλή-
σεως καθορισθέντα.

Ἡ ΕΠΕΤΕΙΟΣ
ΤΗΣ 25ης ΜΑΡΤΙΟΥ
ΕΙΣ ΤΟ Κ. Α. Τ.

Πληροφοροῦμεθα ὅτι πρωτοβου-
λία συναδέλφων ἐτοιμάζονται ἐξαι-
ρετικαὶ ψυχαγωγικαὶ ἐκδηλώσεις
κατὰ τὴν 25ην Μαρτίου χάριν τῶν
τραυματιῶν μας, ποὺ νοσηλεύονται
εἰς τὸ Κ. Α. Τ. Ἡδὴ αἱ ψυχαγωγι-
καὶ ὁμάδες καταρτίζουσι τὸ πρό-
γραμμά των καὶ ἐπιδίδονται ἀκο-
λουθῶς εἰς τὴν προετοιμασίαν τῶν
ἐμφανίσεων, αἱ ὁποῖαι θὰ εἶναι πλή-
ρεις ἀπὸ ἐθνικὸν παλμὸν καὶ θὰ
δοῦνται ἀπὸ πίστιν πρὸς τὴν
'Ελλάδα.

Ἐξαιρετικῶς ἡ πανηγυρικὴ αὐ-
τῆ συγκέντρωσις θὰ πραγματοποιη-
θῆ ἀντὶ τοῦ Σαββάτου τὴν Πα-
ρασκευῇ 24ην Μαρτίου.

ΓΕΓΟΝΟΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΝ

Εἶναι ἄξιον ἰδιαίτερας προσο-
χῆς καὶ ἐξάρσεως τὸ γεγονός ὅτι
τὸ ἐφετεινὸν πῶρισμα τῶν Μετόχων
τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς, καθαρὸν,
ἀπὸ κάθε ἐπιβάρυνσιν, θὰ ἀνέλθῃ
εἰς τὸ ποσὸν τῶν δραχ. 200.000
κατὰ μετοχὴν. Ὅταν μέσα εἰς μί-
αν γενικωτέραν οἰκονομικὴν κρίσιν
παγκοσμίῳ ἐκτάσεως καὶ μορφῆς,
καὶ ἐν μέσῳ σημαντικῶν γεγονό-
των ὅπως ἡ κατὰ τὸν πα-
ρελθόντα Σεπτέμβριον γενομένη
ὑποτίμησις τῆς δραχμῆς, τὸ
πιστωτικὸν Ἰδρυμα δύναται ὄ-
χι μόνον νὰ μὴ αἰσθανθῆ τὸν
ἀντίκτυπον, ἀλλὰ καὶ νὰ φθάσῃ εἰς
τὸ ἐφετεινὸν ἐπίπεδον τοῦ μερίσμα-
τος, δὲν χρειάζεται καμμία ἄλλη
ἀπόδειξις περὶ τῆς ἀνθηρότητός
του καὶ τῆς δυνατοῦτος ποῦ ἔχει
νὰ ἀνισταθῆ εἰς πᾶσαν ἀντίξουν
περίστασιν. Ἡ νομισματικὴ καὶ
πιστωτικὴ πολιτικὴ τῆς Ἑθνικῆς
Τραπεζῆς ἀποδεικνύεται οὕτω λί-
αν ἀποδοτικῆ, ὅπως θὰ τονισθῆ εἰς
τὴν σημερινὴν Γενικὴν Συνέλευσιν
τῶν Μετόχων, γεγονός ποῦ ἀπο-
βαίνει ἐξόχως ἐξυπηρετικὸν καὶ τῶν
γενικῶν συμφερόντων τοῦ ἔθνους
καὶ τῶν εἰδικῶν τοῦ προσωπικοῦ
τοῦ Ἰδρυματος.

ΒΑΛΛΟΣ
Διὰ τὸν Σύλλογον Βοηθητικοῦ Προ-
σωπικοῦ Α.Τ.Ε.: Κ. ΚΑΤΣΙ-
ΚΗΣ

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

ΕΠΙΒΕΒΛΗΜΕΝΗ ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ

Ἐν σχέσει πρὸς τὴν κυκλοφορήσα-
σαν ἀνακοίνωσιν δύο ἀποχωρησάντων
τῆς Ὑπηρεσίας συναδέλφων — ἀνα-
κοίνωσιν εἰς τὴν κριτικὴν τῆς ὁποίας
δὲν θέλωμεν νὰ εἰσελθῶμεν — ἡ Διοι-
κητικὴ Ἐπιτροπὴ, αἰσθάνεται τὸ κα-
θῆκον νὰ τονίσῃ ὅτι εἶναι ἀπολύτως
ἀνακριθῆς ὁ ἰσχυρισμὸς περὶ ἐλλεί-
ψεως φροντίδος καὶ μὴ ἐπιδείψεως
στοργῆς ἐκ μέρους τοῦ Συλλόγου, ἀ-
σχετῶς πρὸς τὰς ὑφισταμένας συνδι-
καλιστικὰς καὶ ἄλλας διαφορὰς.
Ἀντιθέτως ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτρο-
πὴ οφείλει νὰ φέρῃ εἰς γνῶσιν τῶν
συναδέλφων ὅτι οἱ ὑπογράφωντες τὴν

ἀνακοίνωσιν ἔλαβον μέχρι τῆς 15ης
Μαρτίου ἐκ μέρους τοῦ Συλλόγου ὅ-
λας τὰς ἀποδοχὰς, τὰς ὁποίας λαμ-
βάνει τὸ ἐν ἐνεργείᾳ προσωπικὸν τῆς
'Εθνικῆς Τραπεζῆς. Ταῦτα πρὸς ἀπο-
κατάστασιν τῆς ἀληθείας καὶ διὰ νὰ
μὴ δημιουργηθῶνται ἐντυπώσεις μετὰ
σχῆμα λόγου περὶ ἐπιθέσεως «ἐκ τῶν
νώτων» καὶ τὰ λοιπὰ. Ἡ ἀλήθεια εἶ-
ναι ὅτι μέρημα καὶ στοργὴ ἐξεδηλώ-
θη κατὰ τὸν πλέον ἔμπρακτον καὶ θε-
τικὸν τρόπον, περιποιούσα τιμὴν εἰς
τοὺς σχόντας τὴν σχετικὴν πρωτοβου-
λίαν.

ΣΥΓΚΙΝΗΤΙΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ

Εἶναι πραγματικῶς συγκινητικὴ
ἡ πρωτοβουλία τῆς Ἑθνικῆς Τρα-
πέζης νὰ ἰδρύσῃ ταπητουργικὸν ἐρ-
γαστήριον εἰς τὸ Κέντρον Ἀποκα-
ταστάσεως Τραυματιῶν 449. Διότι
θεθαίως δὲν πρόκειται περὶ ἐπιφα-
νειακῆς τιμῆς ἢ ἄνευ ἰδιαίτερας ση-
μασίας ἐνεργείας. Οἱ ἡρωϊκοὶ πο-
λεμισταὶ μας, οἱ ὁποῖοι νοσηλεύον-
ται εἰς τὸ ἐν λόγω Κέντρον καὶ
τῶν ὁποίων πολλοὶ ἔχουν ἀπολέσει
τὰ ἄκρα των, θυσιάσαντες τὴν ἀρ-
τιμέλειάν των εἰς τὸν θωμὸν τῆς
Πατρίδος, θὰ δυνηθοῦν χάρις εἰς
τὴν πρωτοβουλίαν αὐτὴν νὰ εἰδικευ-
θοῦν εἰς μίαν χρήσιμον ἐργασίαν
καὶ νὰ ἐξασφαλίσουν διὰ τοὺς ἐ-
αυτοῦς των καὶ τὰς οἰκογενείας
των ἐν ἱκανοποιητικὸν εἰσόδημα.

Ἄν μάλιστα ἡ πρωτοβουλία αὐ-
τῆ ἐπεκταθῆ καὶ εἰς ἄλλους τομῆς
βιοτεχνίας καὶ ἂν τὸ παράδειγμα
τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς μιμηθοῦν
καὶ ἄλλοι Ὁργανισμοὶ δύναται νὰ
θεωρηθῆ ἀπολύτως θέσιον ὅτι θὰ
ἐπιλυθῆ ἐν σημαντικὸν πρόβλημα
ποῦ ἀφορᾷ τὸ μέλλον ὄλων ἐκεί-
νων, οἱ ὁποῖοι προσέφερον τὸ αἷμα
των εἰς τὸν Ἑθνικὸν ἀγῶνα.

ΑΙ ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

Ὅπως εἶναι φυσικὸν, ἡ Ἑθνικὴ
'Εορτὴ τῆς 25ης Μαρτίου θὰ δώσῃ
τὴν εὐκαιρίαν εἰς τοὺς συναδέλ-
φους ἐκείνους, ποῦ ἀσχολοῦνται μετὰ
τὴν ψυχαγωγίαν τῶν ἡρωϊκῶν τραυ-
ματιῶν μας νὰ καταρτίσωμεν ἐν
πρόγραμμα ψυχαγωγικῶν ἐκδηλώ-
σεων, ἀνάλογον πρὸς τὸ περιεχό-
μενον τῆς μεγάλης ἡμέρας, τῆς ὁ-
ποίας τὴν ἐπέτειον θὰ ἑορτάσωμεν
μετ' ὀλίγον. Πράγματι εἶναι τόσον
συνυφασμένη ἡ ἔννοια τῆς Ἑθνι-
κῆς Ἑορτῆς μετὰ τὴν θυσίαν τῶν γεν-
ναίων τέκνων τῆς Ἑλληνικῆς Πα-
τρίδος, ὥστε νὰ παρίσταται ἀνάγκη
νὰ ἐξαντληθῆ διὰ μίαν ἀκόμη
φορὰν ὅλος ὁ παλμὸς καὶ ὁ ἐνθου-
σιασμὸς ποῦ συνεχεῖ τοὺς συνα-
δέλφους κατὰ τὸν καταρτισμὸν τοῦ
εορταστικοῦ προγράμματος. Εἴμε-
θα βέβαιοι ὅτι αἱ ψυχαγωγικαὶ ἐκ-
δηλώσεις τῆς 25ης Μαρτίου θὰ ση-
ματώσουν ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν καὶ
θὰ ἀποδείξουν ὅτι ὀλόκληρον τὸ
Προσωπικὸν τῆς Ἑθνικῆς Τραπέ-
ζης τρέφει θαυμάσιον σεβασμὸν
πρὸς τοὺς ἀγωνιστάς, οἱ ὁποῖοι συν-
επλήρωσαν εἰς τὰς ἡμέρας μας
τὸ ἔργον τῆς ἀνεξαρτησίας τῆς
'Ελληνικῆς Πατρίδος.

ΚΑΙΡΟΣ ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΗ Η ΚΑΚΗ ΑΥΤΗ ΤΑΚΤΙΚΗ

Εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ τονίσωμεν
ὅτι ἀρισμένοι συναδέλφοι συνεχίζον-
τες τὴν κακὴν τακτικὴν τοῦ παρελθόν-
τος, ἡ ὁποία τόσα δεινὰ προκάλεσε
εἰς τὴν Συλλογικὴν μας οἰκογένειαν,
ἐξακολουθοῦν νὰ καταφέρωνται κατὰ
σύστημα ἐναντίον ὄλων ἐκείνων, οἱ
ὁποῖοι δὲν πρόσκεινται πρὸς αὐτοὺς.
Οἱ συναδέλφοι αὐτοὶ προβαίνουν εἰς
ἀλληπαλλήλους ἀνακοινώσεις συντε-
ταγμένας εἰς οξύτατον ὕφος μετὰ τὸν
ἀπώτερον ἀντικειμενικὸν σκοπὸν, νὰ
διαιρέσωσι τὸ προσωπικὸν καὶ νὰ
δημιουργήσωσι ζητήματα κατ' ἀντί-
θεσιν πρὸς τὴν Διοικητικὴν Ἐπιτρο-
πὴν, ἡ ὁποία διὰ τῆς ἐν γένει πολι-
τείας τῆς προσπάθει ἢ κατασιγῆσιν
τὰ πάθη, νὰ ἐνώσῃ τὸ προσωπικὸν
καὶ νὰ ἐπιδοθῆ μόνον εἰς τὴν ἐξυπη-
ρέτησιν τῶν ἐπαγγελματικῶν μας ζη-
τημάτων, τὰ ὁποῖα εἶναι τεράστια

καὶ τὰ ὁποῖα ἀπαιτοῦν τὴν κοινὴν
προσπάθειαν.

Εἶναι δυστύχημα ὅτι οἱ κινούμενοι
ἐκ τῶν ἐλαττηρίων αὐτῶν δὲν παρε-
δειγματίσθησαν ἀπὸ τὰ παθήματα
τοῦ παρελθόντος ἀλλὰ διατυπώσαν
ἀναληθεῖς κατηγορίας καὶ συκοφαν-
τίας ἐναντίον τῆς Διοικητικῆς Ἐπι-
τροπῆς.

Ἡ τελευταία ἐκδήλωσις τοῦ εἶδους
αὐτοῦ εἶναι ὅτι ἡ σημερινὴ Γενικὴ
Συνέλευσις ἐκλήθη κατὰ Σάββατον μετὰ
τὴν ἐλπίδα ὅτι δῆθεν δὲν θὰ προσέλ-
θουν οἱ Συναδέλφοι καὶ οὕτω... θὰ
παραταθῆ ὁ βίος τῶν διοικούντων.
Παρομοίως ὅμοι σκέψεις δὲν κάνει
ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ, ἀλλὰ ἀντι-
θέτως κατέληξεν εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ
προτιμῆσθ τὸ Σάββατον, διότι κατὰ
τὴν ἡμέραν αὐτὴν, οὐδεὶς συναδέλφος
ἐργάζεται εἰς συνεργείᾳ διότι ἡ μὴ
πραγματοποιηθεῖσα συνεδρίασις συνε-

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

ΓΝΩΜΑΙ ΣΥΝΑΔΕΛΦΩΝ

ΚΥΚΝΕΙΟΝ ΑΣΜΑ

Τού κ. ΔΗΜ. ΔΕΛΑΚΩΤΣΟΥ

Τὸ συνδικαλιστικὸν ἔτος 1949 ὑπῆρξε πλούσιον εἰς συνδικαλιστικά γεγονότα, ἀλλὰ πτωχότατον εἰς συνδικαλισμὸν.

Πράγματι, μίαν ἰσχυρὰ παράταξις ἔχουσα πλήρη τὴν ἐμπιστοσύνην τῶν συναδέλφων καὶ δυναμένη νὰ πράξει πολλὰ ὑπὲρ τῶν συμφερόντων μας, ἀπεδύθη εἰς ἀγῶνα ἀνευ συνδικαλιστικοῦ περιεχομένου, ἀγῶνα τὸν ὁποῖον μάλιστα δυνάμεθα νὰ χαρακτηρίσωμεν ὡς ἀντισυνδικαλιστικόν, μὲ προφανῆ ζημίαν τοῦ συνόλου. Ζημίαν ἀγῶνος, ζημίαν ἠθικὴν καὶ ἐπὶ πλέον σοβαρωτάτην δαπάνην τοῦ ταμείου τοῦ Συλλόγου ἐκ δραχ. 110.000.000 τὴν ὅποιαν, ἡμεῖς τουλάχιστον, δὲν πρόκειται νὰ ἀναγνωρίσωμεν, ἀπορούμεν δὲ πῶς ἡ Δ.Ε. τοῦ Συλλόγου εἰσηγεῖται τὴν ἐγκρισίν της.

Τὸ κυνικὸν διάγγελμα τῶν «ἀποχωρούντων» ἔβηθεν συνδικαλιστῶν οὐδένα ἐξασπατᾷ. Ἀφήνομεν εἰς ἄλλους ἀρμοδιωτέρους νὰ ὀμιλήσουσι δι' ὀριζήσασαν συλλογικὰς ἐπιτελεύσεις, τὰς ὁποίας οἱ ἀποχωρήσαντες οὐκ εὐλογοῦνται. Ἀλλὰ οἱ κύριοι αὐτοὶ ἀδικοῦν καὶ τὴν νοημοσύνην τῶν συναδέλφων, ὅταν ἰσχυρίζονται ὅτι «ἡ τράπεζα ἐνεθυσίηθη τὰς ὑπηρεσίας μας» ὅτι «τὴν τράπεζαν ὑπηρετήσαν μὲ αὐταπάρησιν καὶ ἀποδοτικότητα» καὶ ὅτι «αἱ συλλογικαὶ τῶν ἐπιδόσεις δὲν ἤμβλυαν τὴν ὑγίαν ὑπηρεσιακὴν τῶν συνειδητῶν». Τὴν συνειδητὴν ἢ ὁποία δὲν τοὺς ἠμπόδιε νὰ διασώρουν τὴν τράπεζαν, ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τῆς Ἑλλάδος. Ἡ πικρὰ ἀλήθεια εἶναι ὅτι ἡ τράπεζα τοὺς ἐπλήρωσε, διὰ νὰ ἰσχυρῶσιν, ὅπως πληρώνει κανεὶς ἕνα γκάγκστερ διὰ νὰ μὴ ἔχη τὴν ἐνόχλησίν του. Ὡς πρὸς τὰς πολιτικὰς τῶν φιλοδοξίας, θεθαίως δὲν εἶναι δυνατὸν ἐπὶ τοῦ παρόντος νὰ ἔχουν τοιαύτας, ἀλλὰ τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὴν τύχην ἢ μάλλον εἰς τὴν κάλπην, ἢ ὁποία ὑπῆρξε δυσμενὴς διὰ τὸν κ. Στρούζαν. Τὴν δὲ μεγί-

στην θυσίαν τῶν νὰ εὐρεθοῦν ἐκτὸς τῆς τραπεζῆς μετὰ τὴν ἡγεμονικὴν ἀποζημίωσιν, τὴν ὁποίαν οὗτοι ἔλαβον, ὑποθέτομεν ὅτι πολλοὶ συνάδελφοι θὰ ἔστεργον νὰ ὑποστούν.

Ἡ ἀναίθεα τῶν φθάνει εἰς τὰ ἔπακρον, ὅταν ἰσχυρίζονται ὅτι δὲν ἐδέχθησαν νὰ εὐνοηθοῦν ἱεραρχικῶς (εἶναι γνωστὸν πόσον ἐνωρὶς ἀμφότεροι οἱ ὑπογράφοντες τὸ διάγγελμα ἀνομάσθησαν προϊστάμενοι ὑπηρεσίας).

Τέλος ἀποδεικνύονται ἀμετανόητοι ὅταν, ἀντὶ νὰ ὁμολογήσουσι τὸ λάθος τῶν, ὀμιλοῦν περὶ «παρασυναγωγῆς τῶν Ὀλυμπίων» καὶ διαμαρτύρονται διὰ τὸ ψήφισμα, τὸ ὁποῖον τοὺς ἐστιγμάτισε.

Τὸ κύκνειον ἄσμα τῶν πρωτοτύπων αὐτῶν συνδικαλιστῶν οἱ ὁποῖοι «ἐπὶ δικαίᾳ ἀμοιβῇ» παραιτοῦνται τοῦ συνδικαλιστικοῦ τῶν σταδίου, τελειώνει μίαν σειρὰ ἀνοήτων προκηρύξεων, εἰς τὰς ὁποίας ἔγινε λόγος περισσώτερον διὰ «πολιτικὰ κεφάλαια τοῦ τόπου», δι' «ἀδράς πολιτικὰς φυσιογνωμίας τῆς χώρας, διὰ φιλυπαλληλικούς ὑπουργούς» καὶ διὰ τὴν «ἀπέραντον εὐλικρίνειαν καὶ εὐθύτητα» πολιτικῶν ἀρχηγῶν, παρὰ διὰ τὰ συνδικαλιστικά μας ζητήματα.

Κλείει μὲ αὐτὸ μίαν παράλογον περίοδον τῆς συνδικαλιστικῆς μας ζωῆς. Καὶ τώρα ἔχομεν ἄμεσα καθήκοντα νὰ ἐκπληρώσωμεν. Μὲ τὰ καθήκοντα αὐτὰ θὰ ἀσχοληθῶμεν εἰς ἐπόμενον ἄρθρον.

ΔΗΜ. ΔΕΛΑΚΩΤΣΟΣ

ΥΠΟΑΣΜΑΤΕΜΠΟΡΙΚΟΝ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

“Η ΑΜΟΒΑΙΑ,”

Ὁδὸς Πατησίων 7

1ος Ὄροφος, Τηλέφ. 51.004

Πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς πᾶσι ἀπαντᾷ τὰ εἶδη της, ἦτοι ΜΑΜΜΙΝΑ — ΜΕΤΑΞΩΤΑ — ΚΑΣΜΗΡΙΑ — ΠΟΠΛΙΝΕΣ — ΕΙΔΗ ΠΡΟΙΚΟΣ κ.λ.π. καὶ μετὰ πιστῶν μετὰ τιμὰς ΜΕΤΡΗΤΟΙΣ εἰς δέκα (10) ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΥΣ ΔΟΣΕΙΣ ἀνευ οὐδεμιᾶς ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΣ καὶ οὐδεμιᾶς ἐπιβαρύνσεως λόγῳ τῆς χορηγομένης πιστώσεως.

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΥΣ

ΜΙΑ ΩΡΑΙΑ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΤΟΥ ΑΡΧΑΙΟΦΙΛΟΥ ΟΜΙΛΟΥ ΕΚΔΡΟΜΩΝ

ΕΚΔΡΟΜΗ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΣΥΝΑΔΕΛΦΟΥΣ

Εὐχαρίστως πληροφοροῦμεθα ὅτι ὁ Ἀρχαιοφίλος Ὁμίλος Ἐκδρομῶν ἀπήλυθε πρὸς τὸν Σύλλογον Ὑπαλλήλων Ἑθνικῆς Τραπεζῆς ἐπιστολὴν, διὰ τῆς ὁποίας γνωρίζει τὰ τῆς διοργανουμένης ὑπὸ τοῦ Ὁμίλου ἐκδρομῆς ἀνά τὴν Δωδεκάνησον διὰ τὰς ἑορτὰς τοῦ Πάσχα.

Εἰς τὴν ἐπιστολὴν τονίζεται ὅτι: «Ἐπειδὴ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Ὁμίλου ἀπαρτίζεται ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἀπὸ συναδέλφων ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ τῶν ὅπως διευκολύνουν τὴν συμμετοχὴν τῶν συναδέλφων τῆς ὑμετέρας Τραπεζῆς εἰς τὴν ὡς ἄνω ἐκδρομὴν ἐπρότειναν, καὶ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἀπεφάσισεν ὅπως, διὰ τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ συμμετάσχῃσιν συναδέλφους κανονίσῃ τιμὴ μέλους».

Ὁ Σύλλογος εὐχαρίστως ἔλαβε τὴν ὡς ἄνω ἐπιστολὴν καὶ συλλογιστὰ εἰς τοὺς συναδέλφους ὅπως, ἐφ' ὅσον ἔχῃσι διάθεσιν, μετασχῶν τῆς ἐκδρομῆς ἀπευθυνόμενοι εἰς τὸν παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος ὑπηρετοῦντα Πρόεδρον τοῦ Ἀρχαιοφίλου Ὁμίλου Ἐκδρομῶν συναδέλφον κ. Ι. Βασιλείου.

Τὸ πρόγραμμα τῆς ἐκδρομῆς, ὅπερ μᾶς ἀπεστάλη σνημμένως ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Μ. Τετάρτη 5.4.50. Ἀναχώρησις ἐκ Πειραιῶς διὰ τοῦ ἀπ «Τέτα» ἀπὸ τὴν προβλήταν Βασιλέως Κωνσταντίνου, ὥρα 9.30 π.μ.

Προσέγγισις εἰς Χίον — Μυτιλήνην.

Μ. Πέμπτη 6.4.50. Ἀφίξις εἰς Πάτμον 7 π.μ. Ἀποβίβασις. Ἐπίσκεψις τοῦ Σπηλαίου τῆς Ἀποκαλύψεως. Ἐπίσκεψις τῆς παλαιᾶς Μονῆς (1080). Παρακολούθησις τῆς πρωτοτύπου τελετῆς τοῦ Νιπτήρος. Μετ' ὅ ἐπίσκεψις: 1ον) τοῦ Σκευοφυλακίου ἐνθα φυλάσσονται σπανίας τέχνης κειμήλια τῆς Βυζαντινῆς ἐποχῆς, καὶ 2ον) τῆς περιφήμου Βιβλιοθήκης μετὰ ἀνεκτιμήτου ἀξίας συγγράμματα.

Ἐπιβίβασις καὶ ἀναχώρησις διὰ Κῶ τὰς υκτερινὰς ὥρας.

Μ. Παρασκευή 7.4.50. Ἀφίξις εἰς Κῶ 6 π.μ. Ἀποβίβασις. Ἐπίσκεψις δι' αὐτοκινήτων τοῦ Ἀσκληπείου. Ἐπιστροφή εἰς τὴν πόλιν. Ἐπίσκεψις τοῦ Ἀρχαίου Ὀδείου, Θεάτρου, τῶν ἀρχαίων οἰκιῶν τοῦ ἱστορικοῦ Πλατάνου τοῦ Ἴπποκράτους, τοῦ Μουσείου καὶ τῶν λοιπῶν ἀξιοθεάτων μερῶν.

Ἐπιβίβασις καὶ ἀναχώρησις τὰς υκτερινὰς ὥρας διὰ Ρόδον.

Μ. Σάββατον 8.4.50. Ἀφίξις εἰς Ρόδον τὴν 5 π.μ. Ἀποβίβασις. Ἐπίσκεψις τοῦ ἀρχαίου Ναοῦ τοῦ Ἀπόλλωνος ἐπὶ τοῦ λόφου Σμῖθ. Τοῦ ἀρχαίου Σταδίου, τοῦ Μουσείου, ὅπερ στεγαζέται εἰς τὸ παλαιὸν Νοσοκομεῖον τῶν Ἴπποτῶν τῆς Ρόδου. Διὰ τῆς ὁδοῦ τῶν Ἴπποτῶν ἐπίσκεψις τοῦ Φρουρίου (Καστέλλο). Ἐπίσκεψις τοῦ Ὑδροβιολογικοῦ Σταθμοῦ καὶ τῶν λοιπῶν ἀξιοθεάτων μερῶν.

Κυριακὴ τοῦ Πάσχα 9.4.50. Ἐπίσκεψις διὰ λεωφορείων τοῦ Φιλερήμου, τῆς Ἰαλουσοῦ, Πεταλοῦδες,

τῆς ἀρχαίας Καμείρου καὶ τοῦ Προφήτου Ἠλία.

Δευτέρα 10.4.50. Ἐπίσκεψις διὰ λεωφορείων τῆς Ἀκροπόλεως τῆς Λίνδου, τῶν Βυζαντινῶν οἰκιῶν καὶ τῶν λοιπῶν ἀξιοθεάτων μερῶν.

Ἐπιστροφή εἰς Ρόδον. Ἐπιβίβασις καὶ ἀναχώρησις 9 μ.μ. διὰ Πειραιᾶ.

Τρίτη 11.4.50. Ἀφίξις εἰς Πειραιᾶ τὰς πρωινὰς ὥρας.

Δικαίωμα συμμετοχῆς: Διὰ τὰ μέλη πρώτη καὶ δευτέρα θέσις Δραχ. 415.000.

Διὰ τὰ μὴ μέλη πρώτη καὶ δευτέρα θέσις Δραχ. 450.000.

Διὰ τὴν δευτέραν θέσιν οικονομικὴν διὰ τὰ μέλη Δραχ. 220.000,

διὰ τὰ μὴ μέλη Δραχ. 240.000.

Εἰς τὰ ὡς ἄνω ποσὰ συμπεριλαμβάνεται: 1) ναῦλος, 2) λεμβουχικά, 3) ὕπνος ἐντὸς τοῦ ἀεροπλοίου καὶ 4) αὐτοκίνητον διὰ τὴν διαδρομὴν Ἀσκληπείου Κῶν.

Σχετικῶς πληροφοροῦμεθα ὅτι αἱ δηλώσεις συμμετοχῆς γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς 17ης Μαρτίου, ἐφ' ὅσον θὰ ὑπάρχουν θέσεις.

Πληροφορία παρέχονται εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ γραμματέως τοῦ Ὁμίλου κ. Λ. Ζαφείρη, λεωφόρος Βενιζέλου 18. Σημειωτέον ὅτι οὐδεμίαν δὴλώσιν θὰ λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ἐὰν δὲν συνοδεύεται μετὰ καταβολὴν τοῦ ἀντιτίμου.

ΕΝ ΖΩΤΙΚΟΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

ΤΟ ΟΡΙΟΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΑΙ Η ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

ΥΠΟ «ΕΠΑΡΧΙΩΤΟΥ»

Τὸ Νομικὸν Συμβούλιον τοῦ Κράτους, δι' ἀποφάσεώς του ἀνεγνώρισε τὸ ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου καθορισθὲν ὄριον ἐργασίας.

Ὁ καθορισμὸς τοῦ ὁρίου ἐργασίας θὰ ἔγινε κατόπιν μελέτης, παρατηρήσεων καὶ δεδομένων εἰδικῶν περὶ τὴν ἐργασίαν ἀσχολουμένων ἐπιστημόνων.

Ἡμεῖς, καίτοι ἐργαζόμενοι, λαμβάνοντες ὑπ' ὄψιν τὰ γενικά, πρῶτον τοῦ ἔθνους καὶ δεύτερον τοῦ Ἰδρύματος, εἰς ὃ ὑπηρετοῦμεν, συμφύροντα, εὐρίσκομεν ὅτι θὰ ἡδυνάμεθα νὰ ἐργαζώμεθα καὶ πέραν τοῦ καθορισθέντος ὡς ἄνω ὁρίου ἐργασίας.

Ἄλλ' ἵνα μὴ ἡ ὑπερεργασία ἀντὶ νὰ ὀφελῆσιν ἀποβῇ ἐπιζημία τοῦ ἐργοδότη καὶ εἰς βάρος τῆς υγείας τοῦ ἐργαζομένου, θὰ πρέπει νὰ καθορισθῇ ἕνα ἄλλο ἀνώτατον ὄριον ἐργασίας, τὸ ὁποῖον ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ θὰ ὑπερβαίνομεν, εἰμὴ εἰς ἐξαιρετικὰς περιστάσεις καὶ δι' ὀρισμένον ὅσον τὸ δυνατόν μικρότερον χρονικὸν διάστημα.

Ὁ Πόλεμος, ἡ Κατοχὴ, ἡ Ἀνταρσία, κατὰ τὴν γνώμην τῶν εἰδικῶν, ἐπέφερον ἀνεπανορθώτους ζημίας εἰς τὴν υγείαν τῶν ἀνθρώπων.

Αἱ ἀντίσοι οἰκονομικαὶ συνθηκαὶ, οἱ ὅροι διεξαγωγῆς τῶν τραπεζικῶν ἐργασιῶν καὶ αἱ ὄραι ἐργασίας ἐπηύρηνσαν εἰσέτι τὴν προσγενομένην φθορὰν τῆς υγείας.

Ἀπὸ ἔτους εἰς ἔτος διαπιστοῦται ἀναμφισβητήτως ὅτι ἡ υγιεινὴ κατάστασις τῶν συναδέλφων ἐπιδεινοῦται ἐπικινδύνως.

Μὲ λύπην καὶ ἀποκαρδίωσιν βλέπομεν συναδέλφους ἀποχωροῦντας προῶρως ἢ καθισταμένους ἀνικάνους πρὸς ἐργασίαν, λόγῳ υγείας.

Μὲ ἀπογοήτευσιν βλέπομεν γύρω μας ἄλλους νευρασθενικοὺς, ἄλλους καρδιακοὺς, ἄλλους στομαχικοὺς καὶ γενικῶς τοὺς περισσοτέρους πάσχοντες.

Τί θὰ γίνῃ; Ἄν συνεχισθῇ αὐτὴ

ἡ κατάστασις πολὺ γρήγορα τὸ ὄριον, ὅχι πλέον τῶν ἐργασιῶν ὡρῶν, ἀλλὰ τῶν συνταξίμων ἐτῶν ὑπηρεσίας, θὰ μειωθῇ κατὰ πολὺ.

Διοικήσις καὶ Σύλλογος ἄς συνεργασθῶν ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἔτι στενωτέρου, διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τοῦ ζητήματος καὶ λήψιν ἀποφάσεων.

Αἱ ὄραι, καὶ εἰς πολλὰ Ὑποκαταστήματα αἱ συνθηκαὶ ἐργασίας, εἶναι καταθλιπτικαὶ διὰ τὸ προσωπικόν.

Ο ΕΠΑΡΧΙΩΤΗΣ

Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ

ΓΕΝ. ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ Ε.Τ.

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ

Σήμερον τὴν μεσημβρίαν συνέρχεται ἡ τακτικὴ ἐτήσια Γενικὴ Συνέλευσις τῶν Μετόχων τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς, διὰ νὰ ἀκούσῃ τὴν ἐκθεσιν τῶν πεπραγμένων ἀπὸ τὸν Διοικητὴν τοῦ Ἰδρύματος κ. Γ. Πεσμαζόγλου.

Ὡς ἐγνώσθη, ἡ ἐκθεσις τοῦ κ. Πεσμαζόγλου θὰ ἀναφέρεται εἰς τὴν κίνησιν καὶ τὴν δραστηριότητα τῆς Ἑλληνικῆς Οἰκονομίας κατὰ τὸ ἡμερολογιακὸν ἔτος 1949 καὶ ἰδιαίτερος εἰς τὴν ἀσκηθεῖσαν νομισματικὴν καὶ πιστωτικὴν πολιτικὴν ὡς καὶ εἰς τὰ ἀποτελέσματα τῆς γενομένης κατὰ τὸν παρελθόντα Σεπτέμβριον ὑποτιμήσεως τῆς δραχμῆς.

Κατὰ τὴν σημερινὴν Συνέλευσιν θὰ ἀναγγελθῇ ἐπίσημως καὶ ἡ ἀπόφασις τῆς Διοικήσεως ὅπως καταβάλλῃ εἰς τοὺς Μετόχους ὡς μέρος καθαρὸν πάσης ἐπιβαρύνσεως, μέρημα ἐκ 200.000 δραχμῶν κατὰ μετοχὴν.

ΩΡΟΛΟΓΙΑ & ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ

ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ

ΑΝΕΥ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΣ

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΟΥΣ

ΕΞΟΦΛΗΤΕΑ ΕΙΣ 10 ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΥΣ ΔΟΣΕΙΣ

ΣΩΤ. ΘΕΟΔΩΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Ὁδὸς ΚΡΑΤΙΝΟΥ 11 (παρ ἀπλευρῶς Δημαρχείου)

Τηλέφωνο: 20-510